

Always here to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Question?
Contact
Philips



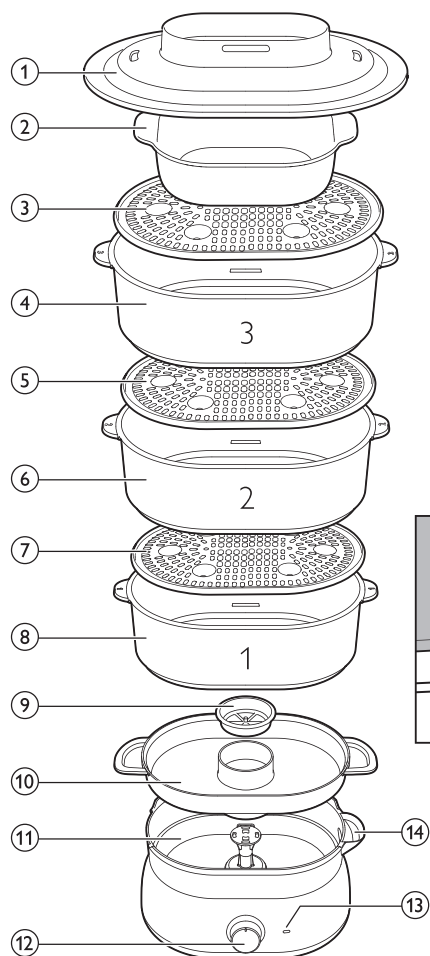
HD9104
HD9115
HD9116
HD9124
HD9125
HD9126

ET Kasutusjuhend
LT Vartotojo vadovas

LV Lietotāja rokasgrāmata
PL Instrukcja obsługi

PHILIPS

1

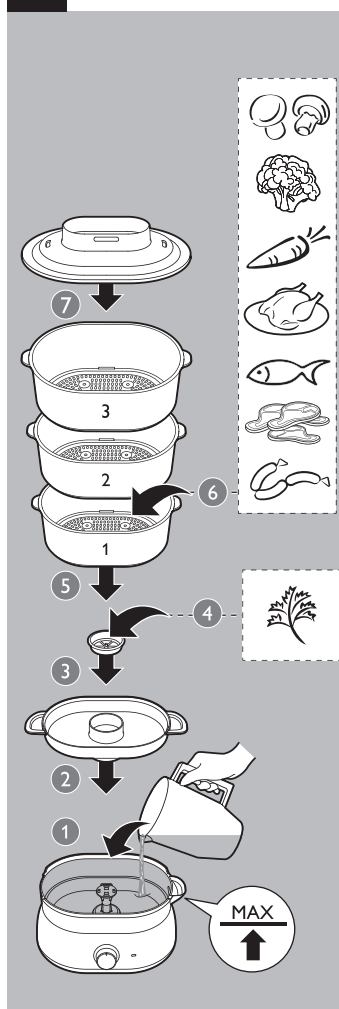


Couscous ^①

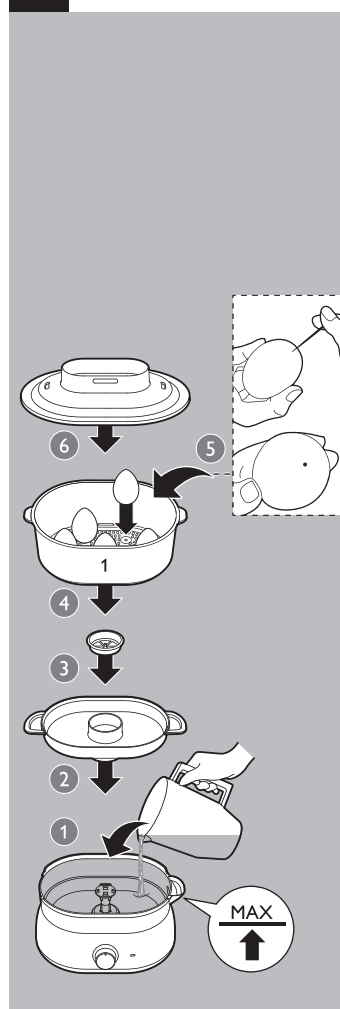


ET	Kuskuss
LT	Kuskusas
LV	Kuskuss
PL	Kuskus

3



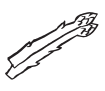
4



Specifications are subject to change without notice
© 2014 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

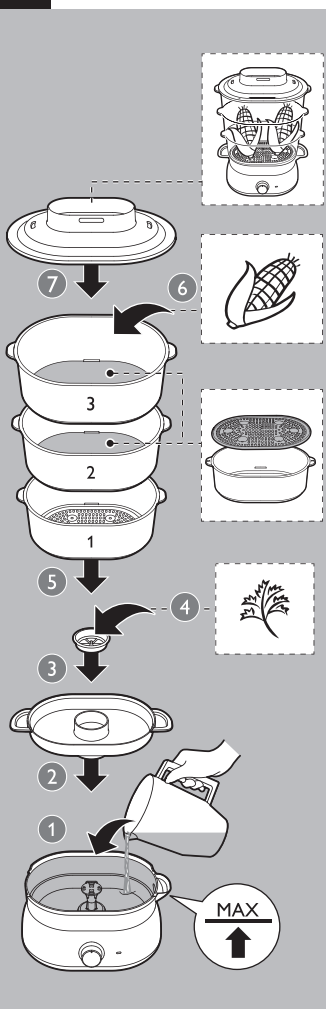


3140.035.3286.2

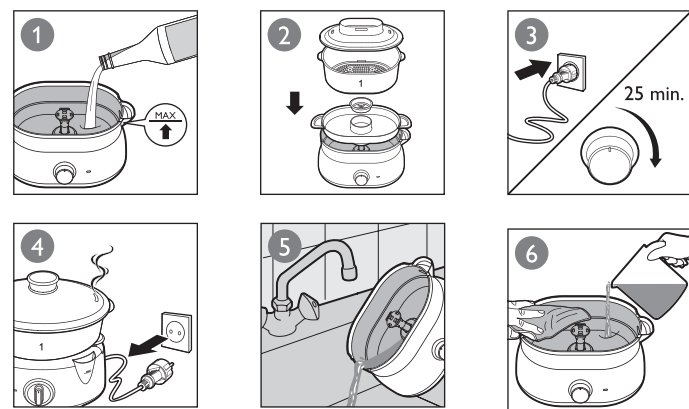
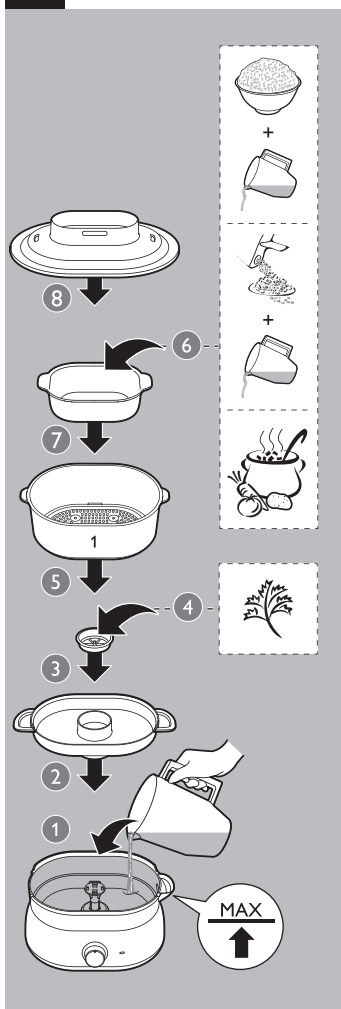
					
	400g	13-15min		1	30min
	400g	15-18min		2	15-20min
	450g	15-18min		500ml	25-30min
	400g	15-18min		4	15-20min
	400g	18-20min		4	15-20min
	450g	18-20min			
	450g	13-15min			
	300g	25min			

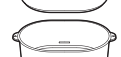
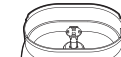
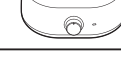
			
		250g	15-20min
		450g	30-35min
		350g	10-12min
		250g	12-15min
		250g	8-10min
		450g	15-20min
		400g	10-15min
		6 - 8	20min
	 + 	250g + 375ml	40min
	 +  + 	150g + 300ml	15-20min
	 + 	150g + 200ml	15min

HD9115 HD9124
HD9116 HD9125
HD9116 HD9126



HD9115 HD9124
HD9116 HD9125
HD9116 HD9126



			
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

1 Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ning hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles.

Oht

- Ärge kunagi kastke seadme alust vette ega loputage kraani all.

Hoiatus

- Enne seadme ühendamist vooluvõrku kontrollige, kas seadmele märgitud toitepinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ühendage seade vaid maandatud seinakontakti. Veenduge alati, et pistik oleks kindlalt seinakontakti sisestatud.
- Ärge kasutage seadet, kui selle pistik, toitejuhe või seade ise on kahjustatud.
- Kui toitejuhe on rikutud, siis ohtlike olukordade vältimiseks tuleb lasta toitejuhe vahetada Philipsis, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või samasugust kvalifikatsiooni omaval isikul.
- Seda seadet ei tohiks füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud (ka lapsed) nii kogemuste kui ka teadmiste puudumise tõttu seni kasutada, kuni nende ohutuse eest vastutav isik neid ei valva või pole seadme kasutamise kohta juhiseid andnud.
- Seadmega mängimise ärahoidmiseks peaksite kindlustama laste järelvalve.
- Hoidke toitejuhe väljaspool laste käeulatus. Ärge laske toitejuhtmel rippuda üle laua või tööpinna serva, millel seade seisab.
- Ärge aurutage külmutatud liha, linnuliha või mereande. Alati sulatage need toiduained täielikult üles enne aurutamist.
- Ärge kunagi kasutage toiduaurutit ilma tilgakogujata, vastasel juhul pritsitakse kuuma vett seadmest välja.
- Kasutage aurutusnõusid 1, 2 ja 3 ning ülemist aurutusnõu ainult koos originaalalusega.
- Hoidke toitejuhe tulistest pindadest eemal.

Ettevaatust

- Ärge kunagi kasutage teiste tootjate poolt tehtud tarvikuid või osi, mida Philips ei ole eriliselt soovitanud. Selliste tarvikute või osade kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.
- Ärge laske seadmel kokku puutuda kõrgete temperatuuride, kuuma gaasi, auru või niiske kuumusega, mis pärinevad muudest allikatest peale auruti enda. Ärge asetage toiduaurutit töötava või kuuma ahju või pliidi peale.
- Enne pistiku väljatõmbamist kontrollige alati, kas seade on välja lülitatud.
- Enne hoiustamist võtke alati pistik seinakontaktist välja ja laske seadmel jahtuda.
- Seade on mõeldud kasutamiseks vaid kodumajapidamises. Seadme väärkasutusel, kasutamisel professionaalsel või poolprofessionaalsel eesmärgil või kui seadet ei kasutata kasutusjuhendile vastavalt, kaotab garantii kehtivuse, kusjuures Philips ei võta endale vastutust põhjustatud kahjustuste eest.
- Asetage seade stabiilsele, horisontaalsele ja tasasele pinnale ning veenduge, et üleküümenemise vältimiseks oleks selle ümber vähemalt 10 cm vaba ruumi.
- Kui kasutate aurutusnõusid 1, 2 ja 3 ning nende eemaldatavaid põhjasid, kontrollige alati, kas põhja tõstetud äär on ülespoole suunatud ja põhi klõpsatusega oma kohale lukustunud.
- Olge ettevaatlik aurutamise ajal aurutist väljuva kuuma auruga või kaane pealt võtmisel. Toidu kontrollimisel kasutage alati pikkade käepidemetega köögitarvikuid.
- Eemaldage kaas alati ettevaatlikult ja pange endast kaugemale. Põletamise vältimiseks laske kondensaadil kaanelt aurutisse tilkuda.
- Kuuma toidu segamisel või nõudest eemaldamisel hoidke aurutusnõusid alati nende käepidemetest.
- Kui toit on kuum, hoidke aurutusnõusid alati nende käepidemetest.
- Ärge teisaldage aurutit kasutamise ajal.
- Ärge kummarduge töötava auruti kohale.
- Ärge puudutage seadme kuumi pindu. Kasutage seadme kuumade osade käsitsemisel alati pajakindaid.
- Ärge pange seadet aurust kahjustuvate asjade (nt seinad ja kapid) alla või lähedale.
- Ärge kasutage seadet plahvatusohtlike või kergesti süttivate aurudega keskkonnas.

- Ohtlike olukordade vältimiseks ärge seda seadet kunagi kasutage koos aeglüliti või kaugjuhtimispuldiga.
- Veepaagi sees on väike sõel. Kui see sõel tuleb küljest ära, siis hoidke seda allaneelamise vältimiseks lastele kättesaamatus kohas.

Automaatne väljalülitamine

Seade lülitub pärast seadistatud aurutamisaja möödumist automaatselt välja.

Kuivaltkeemise kaitse

Käesoleval toiduaurutil on kuivaltkeetmise kaitse. Kuivaltkeetmise kaitse lülitab seadme automaatselt välja, kui see on kogemata tühjt sisse lülitatud või kui vesi keetmise ajal otsa saab. Laske aurutil enne uuesti kasutamist 10 minutit jahtuda.

Ringlussevõtt



Teie toode on kavandatud ja toodetud kvaliteetsetest materjalidest ja osadest, mida on võimalik ringlusse võtta ja uuesti kasutada. Kui näete toote külge kinnitatud maha tõmmatud prügikasti sümbolit, siis kehtib tootele Euroopa direktiiv 2002/96/EÜ:



Ärge kunagi visake seda toodet muude majapidamisjätmete hulka. Palun viige ennest kurssi elektriliste ja elektrooniliste toodete eraldi kogumist reguleerivate kohalike eeskirjadega. Toote õige kõrvaldamine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

2 Elektromagnetilised väljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitlevatele standarditele. Kui seadet käsitsetakse õigesti ja käesolevale kasutusjuhendile vastavalt, on seda tänapäeval käibel olevate teaduslike teooriate järgi ohutu kasutada.

3 Tutvustus

Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Philipsi pakutava tootetoe eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode veebisaidil www.philips.com/welcome. Aurutiga valmistatavate retseptide leidmiseks külastage meie veebisaiti www.philips.com/kitchen.

4 Ülevaade

①	Kaas	⑧	Aurutusnõu 1
②	Ülemine aurutusnõu	⑨	Maitsevõimendi
③	Eemaldatav põhi	⑩	Tilgakoguja
④	Aurutusnõu 3	⑪	Veepaagiga alus
⑤	Eemaldatav põhi	⑫	Aurutamisaja reguleerimise nupp
⑥	Aurutusnõu 2	⑬	Aurutamise märgutuli
⑦	Eemaldatav põhi	⑭	Vee sissevooluava



Märkus

- HD9124/25/26: üks ülemine aurutusnõu ja kolm eemaldatava põhjaga aurutusnõud
- HD9115/16: üks ülemine aurutusnõu ja kaks eemaldatava põhjaga aurutusnõud
- HD9104: kaks fikseeritud põhjaga aurutusnõud

5 Enne esmakasutust

Enne seadme esmakasutust puhastage põhjalikult kõik toiduainetega kokkupuutuvad seadme osad (vt ptk „Puhastamine ja hooldamine”).

Puhastage veepaagi sisemus niiske lapiga.

6 Seadme kasutamine

 Soovitus

- Pange seade kindlale, horisontaalsele ja tasasele pinnale.
- Täitke veepaak veega kuni maksimaalse lubatud tasemeni. täis veepaagiga töötab auruti umbes ühe tunni.
- Täitke veepaaki ainult veega. Ärge kunagi lisage veepaaki maitseaineid, õli või muid aineid.

 Märkus

- Kui soovite aurutada toite, mis nõuavad erinevaid aurutamisaegasid, seadke taimer kõige pikemale intervallile. Pange pikima aurutamisajaga toit 1. nõusse. Aurutage, kuni ekraanil näidatav allesjäänud aurutamisaeg võrdub lühema aurutamisajaga. Seejärel eemaldage pajakindaid kandes ettevaatlikult kaas ja paigutage lühema aurutamisajaga toitu sisaldav teine nõu esimese nõu peale. Sulgege teine nõu kaanega ja jätkake aurutamist, kuni eel määratud aurutamisaeg on möödas.
- Ülemises aurutusnõus valmib toit tavaliselt aeglasemalt kui alumistes aurutusnõudes.
- Kui aurutate suuri toidukoguseid, siis segage toitu poole aurutamise pealt. Kandke pajakindaid ja kasutage pika käepidemega köögiirista.
- Jahvatatud maitsetaimede või -ainete kasutamiseks loputage maitsevõimendaja niisutamiseks tilgakogujat. See hoiab ära jahvatatud maitsetaimede või -ainete maitsevõimendaja avadest väljakkukkumise. Aurutatud toidule erilise lõhna lisamiseks pange soovi korral kuivatatud või värsked maitsetaimed või -ained maitsevõimendajasse.

Toidu aurutamine (joonised 3 ja 6)

Pange aurutatav toit ühte või mitmesse aurutusnõusse ja/või ülemisse aurutusnõusse. Võite kasutada nõud šokolaadi või või sulatamiseks ja riisi keetmiseks.

Muna aurutamine (joonis 4)

 Märkus

- Enne muna munahoidjasse asetamist tehke nõelaga selle põhja väike auk.
- Veenduge, et olete nõud korralikult paigutanud ja need ei kõigu.

Aurutusnõud

Te ei pea kasutama kõiki kolme aurutusnõu. Aurutusnõud on nummerdatud. Numbreid näete aurutusnõude käepidemetel. Kõige pealmine aurutusnõu on nr 3. Keskmine aurutusnõu on nr 2 ja alumine aurutusnõu on nr 1. Laduge aurutusnõud ainult sellises järjestuses: aurutusnõu 1, aurutusnõu 2 ja aurutusnõu 3.

 Märkus

- Kui kasutate aurutusnõusid 2 ja 3 ning nende eemaldatavaid põhjasid (koos ülemise aurutusnõuga), kontrollige alati, kas põhja tõstetud äär on ülespoole suunatud ja põhi klõpsatusega oma kohale lukustunud.

7 Puhastamine ja hooldus (joonis 7)

 Märkus

- Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks küürimiskäsnu, abrasiivseid puhastusvahendeid ega sööbivaid vedelikke, nagu bensiin või atsetoon.
- Kui äädikas hakkab aluse äärtest üle keema, tõmmake pistik seinakontaktist ja kallake osa äädikat minema.

 Ettevaatust

- Ärge peske alust nõudepesumasinas.
- Kui veepaagi sõel tuleb küljest ära, siis hoidke seda allaneelamise vältimiseks lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge kunagi kastke alust vette ega loputage seda voolava vee all.

Katlakivi eemaldamine

Seadet on vaja katlakivist puhastada siis, kui seda on 15 tundi kasutatud. Optimaalse töövõime säilitamiseks ja seadme tööea pikendamiseks on oluline, et toiduaurutit puhastataks regulaarselt.

Kallake veepaaki kuni maksimaalse lubatud tasemeni valget äädikat (8% äädikhapet).

 Märkus

- ärge kasutage muud tüüpi katlakivieemaldajaid.

Asetage tilgakoguja, aurutusnõud ja kaas auruti peale.

Keerake aurutamisaja reguleerimise nupp 25 minuti pikkuse aurutamisaja peale.

Laske äädikal täielikult jahtuda ja tühjendage veepaak. Loputage veepaaki külma veega mõned korrad.

 Märkus

- Kui veepaaki on jäänud veel katlakivi, siis korrake toimingut.

8 Hoiustamine

Enne seadme hoiustamist veenduge, et kõik osad oleksid puhtad ja kuivad (vt ptk „Puhastamine ja hooldus”).

Asetage põhjad aurutusnõudesse 2 ja 3.

Pange aurutusnõu 3 tilgakogujale.

Asetage aurutusnõu 2 aurutusnõusse 3. Asetage aurutusnõu 1 aurutusnõusse 2.

Pange ülemine aurutusnõu teiste aurutusnõude peale.

Pange kaas ülemise aurutusnõu peale.

Toitejuhtme hoiustamiseks lükake see aluse juhtmehoiustamiskambrisse.

9 Garantii ja hooldus

Kui seadmed vajavad hooldust, soovite lisateavet või teil on probleeme seadmete kasutamisel, külastage Philipsi kodulehekülge aadressil www.philips.com/ või võtke ühendust kohaliku Philipsi klienditeeninduskeskusega (telefoninumbri leiate ülemaailmselt garantiilehelt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi kohaliku müügiesindaja poole.

Lietuviškai

1 Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

Pavojus

- Niekada nemerkite pagrindo į vandenį ir neskalaukite jo tekančiu vandeniu.

Įspėjimas

- Prieš įjungdami prietaisą, patikrinkite, ar ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka vietinio elektros tinklo įtampą.
- Prietaisą junkite tik į įžemintą sieninį el. lizdą. Visada įsitinkite, kad kištukas tvirtai įkištas į lizdą.
- Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas kištukas, maitinimo laidas arba pats prietaisas.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, jį turi pakeisti „Philips“ darbuotojai, „Philips“ įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai, kitaip kyla pavojus.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutimo ar protiniai gebėjimai yra riboti, arba tiems, kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugą atsakingas asmuo prižiūri arba nurodo, kaip naudoti prietaisą.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Laikykite maitinimo laidą vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nepalikite maitinimo laido kabančio nuo stalo ar pagrindo, ant kurio laikomas prietaisas, krašto.
- Niekada negarinkite šaldytos mėsos, paukštienos ar jūrų gėrybių. Visada prieš garindami visiškai atitirpinkite šiuos ingredientus.
- Nenaudokite garintuvo be nuvarvėjimo padėklo, kitaip iš prietaiso ištėkės karštas vanduo.
- Naudokite tik 1, 2 ir 3 garinimo dubenis ir viršutinį garinimo dubenį naudokite tik su originaliu pagrindu.
- Saugokite maitinimo laidą nuo karštų paviršių.

Dėmesio

- Nenaudokite jokių priedų ar dalių, pagamintų kitų bendrovių arba nerekomenduojamų „Philips“. Jei naudosite tokius priedus arba dalis, nebegalios jūsų garantija.
- Saugokite įrenginio pagrindą nuo aukštos temperatūros, karštų dujų, garų arba iš kitų šaltinių nei pats garintuvas išeinančios šilumos. Nedėkite prietaiso ant arba šalia veikiančios arba vis dar karštos krosnies ar viryklės.
- Visada įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas, prieš ištraukdami kištuką iš lizdo.
- Prieš valydami visada atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo ir palaukite, kol jis atvės.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Jei prietaisą naudosite netinkamai ar profesionaliems arba pusiau profesionaliems tikslams, arba jei jį naudosite ne pagal vartotojo vadovo instrukcijas, garantija nebegalios ir „Philips“ jokiais aplinkybėmis nebus atsakinga už kilusią žalą.
- Prietaisą pastatykite ant stabilaus, horizontalaus ir lygaus paviršiaus taip, kad aplink jį būtų 10 cm laisvos vietos ir jis neperkaistų.
- Jei naudojate 1, 2 ir 3 garinimo dubenis su nuimamais dugnais, visuomet įsitikinkite, kad dugno apvadas nukreiptas į viršų ir kad dugnas užsifiksavęs (girdimas spragtelėjimas).
- Saugokitės karštų garų, sklindančių iš prietaiso garinant arba kai nuimate dangtį. Tikrindami maistą visada naudokite virtuvinius įrankius ilgomis rankenomis.
- Dangtį visada nuimkite atsargiai ir nuo savęs. Leiskite kondensatui lašėti nuo dangčio į garintuvą, kad nesusidarytų kalkių nuosėdų.
- Maišydami karštą maistą arba išimdami jį iš dubenų visuomet laikykite garinimo dubenis už vienos rankenėlių.
- Jei maistas karštas, visada laikykite garinimo dubenis už jų rankenų.
- Nejudinkite prietaiso, kol jis veikia.
- Nekelkite prietaiso, kol jis veikia.
- Nelieskite karšų įrenginio paviršių. Visada naudokite virtuvės pirštines, kai liečiate įrenginio dalis.
- Nedėkite prietaiso šalia arba po daiktais, kurie gali sugesti dėl garų, pvz., sienos ir spintos.
- Nenaudokite prietaiso patalpoje esant sprogstamųjų ir (arba) degių garų.
- Norėdami išvengti pavojingos situacijos, šio prietaiso niekada nejunkite prie laikmačio jungiklio ar nuotolinio valdymo sistemos.
- Vandens bakelyje yra mažas sietelis. Jei nuimsite sietelį, laikykite jį atokiau nuo vaikų, kad jie jo neprarytų.

Automatinis išsijungimas

Prietaisas automatiškai išsijungia pasibaigus nustatytam garinimo laikui.

Apsauga nuo visiško vandens išgaravimo

Šis maisto garintuvas turi apsaugą nuo visiško vandens išgaravimo. Apsauga nuo visiško vandens išgaravimo automatiškai išjungia prietaisą, jei jis įjungtas, kai vandens bakelyje nėra vandens arba jei vanduo išbėga, kai prietaisas naudojamas. Leiskite maisto garintuvui ataušti 10 minučių prieš vėl jį naudodami.

Perdirbimas



Produktas sukurtas ir pagamintas naudojant aukštos kokybės medžiagas ir komponentus, kuriuos galima perdirbti ir naudoti pakartotinai. Jei matote perbrauktos šiukšlių dėžės su ratukais simbolį, pritvirtintą prie produkto, tai reiškia, kad produktui galioja Europos Sąjungos direktyva 2002/96/EB:



Neišmeskite šio produkto su kitomis buitinėmis atliekomis. Sužinokite, kokios vietinės taisyklės taikomos atskiram elektrinių ir elektroninių produktų surinkimui. Tinkamas senų produktų išmetimas padeda išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.

2 Elektromagnetiniai laukai (EMF)

Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus. Tinkamai pagal šiame naudotojo vadove pateiktus nurodymus eksploatuojamas prietaisas, remiantis dabartine mokslinė informacija, yra saugus naudoti.

3 Įvadas

Sveikiname įsigijus „Philips“ gaminį ir sveiki atvykę! Jei norite pasinaudoti „Philips“ siūloma pagalba, užregistruokite savo gaminį adresu www.philips.com/welcome. Norėdami rasti receptų, tinkamų gaminti naudojant garintuvą, apsilankykite adresu www.philips.com/kitchen.

4 Apžvalga

①	Dangtis	⑧	1 garinimo dubuo
②	Viršutinis garinimo dubuo	⑨	Prieskonių sietelis
③	Išimamas dugnas	⑩	Nuvarvėjimo padėklas
④	3 garinimo dubuo	⑪	Pagrindas su vandens bakeliu
⑤	Išimamas dugnas	⑫	Garinimo laiko reguliavimo mygtukas
⑥	2 garinimo dubuo	⑬	Garinimo lemputė
⑦	Išimamas dugnas	⑭	Vandens įleidimo anga

Pastaba

- HD9124/25/26: vienas viršutinis garinimo dubuo ir trys garinimo dubenys su nuimamu dugnu
- HD9115/16: vienas viršutinis garinimo dubuo ir trys garinimo dubenys su nuimamu dugnu
- HD9104: du garinimo dubenys su nenuimamu dugnu

5 Prieš pirmąjį naudojimą

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, kruopščiai išplaukite dalis, kurios liečiasi su maistu (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).

Vandens bakelio vidų išvalykite drėgna šluoste.

6 Prietaiso naudojimas

Patarimas

- Padėkite prietaisą ant stabilaus, horizontalaus ir lygaus paviršiaus.
- Pripilkite į vandens bakelį vandens iki maksimalaus lygio žymos. Kai vandens bakelis pilnas, garintuvus gali garinti apie 1 val.
- Į vandens bakelį pilkite tik vandenį. Niekada nepilkite prieskonių, aliejaus arba kitų medžiagų į vandens bakelį.

Pastaba

- Jei norite garinti maistą, kuriam reikia skirtingos garinimo trukmės, nustatykite ilgiausią garinimo trukmę. Įdėkite produktus, kuriems reikia ilgiausios garinimo trukmės, į 1 dubenį. Garinkite, kol likusi garinimo trukmė, rodoma ekrane, bus lygi trumpiausiai garinimo trukmei. Po to atsargiai nuimkite dangtį mūvēdami virtuvines pirštines ir padėkite 2 dubenį su maistu, garinamam trumpesne trukme, ant 1 dubens viršaus. Uždenkite 2 dubenį dangčiu ir garinkite, kol pasibaigs garinimo laikas.
- Viršutiniame garinimo dubenyje maistas paprastai garinamas šiek tiek ilgiau nei apatiniuose dubenyse.
- Jei garinate didelį maisto kiekį, garindami lėtai maišykite maistą iki pusės. Mūvēkite virtuvines pirštines ir naudokite virtuvinius įrankius su ilgomis rankenomis.
- Jei naudojate maltus žalumynus ir prieskonius, praskalaukite nuvarvėjimo padėklą, kad sudrėkintumėte žolelių / prieskonių sietelį. Taip malti žalumynai ir prieskoniai neišbyrės pro sietelio angėles. Jei norite, į žolelių / prieskonių sietelį įdėkite džiovintų ar šviežių žalumynų ar prieskonių, kad galėtumėte papildomai pagardinti garinamą maistą.

Maisto garinimas (3 pav. ir 6 pav.)

Įdėkite garinamą maistą į vieną ar daugiau garinimo dubenų ir (arba) į viršutinį garinimo dubenį. Galite naudoti dubenį šokoladui ar sviestui tirpinti ir ryžiams ruošti.

Kiaušinio garinimas (4 pav.)

Įdėkite kiaušinių laikiklius, kad būtų patogų garinti kiaušinius.

Pastaba

- Adata pradurkite mažą skylę kiaušinio apačioje, prieš dėdami jį į kiaušinio laikiklį.
- Įsitikinkite, kad tinkami padėjote dubenį ir kad jis nejudą.

Garinimo dubenys

Jums nereikia naudoti visų 3 garinimo dubenų. Garinimo dubenys yra sunumeruoti. Numeriai yra ant jų rankenų. Viršutinis garinimo dubuo yra Nr. 3. Vidurinis garinimo dubuo yra Nr. 2, o apatinis – Nr. 1. Garinimo dubenis dėkite tik tokia tvarka: 1 garinimo dubuo, 2 garinimo dubuo, 3 garinimo dubuo.

Pastaba

- Jeigu naudojate 2 ir 3 garinimo dubenis su nuimamais dugnais (kai naudojate viršutinį garinimo dubenį), būtinai įsitikinkite, kad dugno apvadas nukreiptas aukštyn ir dugnas užsifiksavęs savo vietoje, o jūs išgirdote spragtelėjimą.

7 Valymas ir priežiūra (7 pav.)

Pastaba

- Niekada įrenginiui valyti nenaudokite šveitimo kempinėlių, abrazyvinių valymo medžiagų arba stiprių skysčių, tokių kaip benzinas ar acetonas.
- Jei verdantis actas išbėga pro pagrindo kraštą, išjunkite prietaisą ir sumažinkite acto kiekį.

Atsargiai

- Neplaukite pagrindo indaplovėje.
- Jei išimsite sietelį iš vandens bakelio, laikykite jį atokiau nuo vaikų, kad jie jo neprarytų.
- Niekada nemerkite pagrindo į vandenį ir neskalaukite iš čiaupo tekančiu vandeniu.

Nuosėdų šalinimas

Turite pašalinti nuosėdas iš įrenginio panaudoję jį 15 valandų. Svarbu reguliariai šalinti nuosėdas iš garintuvo, kad būtų užtikrinamas optimalus jo našumas ir ilgesnis eksploatavimo laikas.

Pripildykite vandens bakelį su baltojo acto (8 % acto rūgšties) iki maksimalus lygio.

Pastaba

- nenaudokite jokių kitų nuovirų šalinimo priemonių.

Padėkite lašėjimo dėklą, garinimo indus ir dangtelį ant garintuvo viršaus. Pasukite garinimo trumkės reguliavimo rankenėlę į 25 minučių garinimo trumkės padėtį. Palaukite, kol actas visiškai atauš, ir ištuštinkite vandens bakelį. Praskalaukite vandens bakelį kelis kartus šaltu vandeniu.

Pastaba

- Jei vandens bakelyje dar liko nuosėdų, pakartokite procedūrą.

8 Laikymas

Prieš pastatydami prietaisą, įsitikinkite, kad visos dalys yra švarios ir sausos (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“). Įdėkite dugnus į 2 ir 3 garinimo dubenis. Padėkite 3 garinimo dubenį ant nuvarvėjimo padėklo. Įdėkite 2 garinimo dubenį į 3 garinimo dubenį. Įdėkite 1 garinimo dubenį į 2 garinimo dubenį. Pastatykite viršutinį garinimo dubenį ant kitų garinimo dubenų. Viršutinį garinimo dubenį uždenkite dangčiu. Maitinimo laidą laikykite įstumtą į laido saugojimo skyrių, esantį pagrinde.

9 Garantija ir techninė priežiūra

Jei jums reikalinga techninė priežiūra ar informacija arba jei kilo problemų, apsilankykite „Philips“ svetainėje <http://www.philips.com> arba kreipkitės į „Philips“ klientų aptarnavimo centrą savo šalyje (jo telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke). Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ atstovą.

Latviešu

1 Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju, un saglabāiet lietošanas instrukciju turpmākai uzziņai.

Briesmas

• Nekad neiegremdējiet pamatni ūdenī un neskalojiet to tekošā ūdenī. **Brīdinājums!**

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Pievienojiet ierīci tikai iezemētai elektrotīkla sienas kontaktrozetei. Vienmēr pārliecinieties, vai kontaktdakša ir stingri pievienota rozetei.
- Neizmantojiet ierīci, ja ir bojāta tās kontaktdakša, elektrības vads vai pati ierīce.
- Ja elektrības vads ir bojāts, lai izvairītos no bīstamām situācijām, jums tas jānomaina Philips pilnvarotā servisa centrā vai pie līdzīgi kvalificētam personām.
- Šo ierīci nedrīkst izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav īpaši viņus apmācījusi šo ierīci izmantot.
- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotāļties mazi bērni.
- Glabājiet elektrības vadu bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet elektrības vadam karāties pāri galda vai darba virsmas malai, uz kuras stāv ierīce.
- Nekad netvaicējiet saldētu gaļu, mājputnu gaļu vai jūras veltes. Pirms tvaicēšanas vienmēr pilnībā atkausējiet šos produktus.
- Nekad nelietojiet tvaicēšanas ierīci bez pilēšanas paplātes, citādi karstais ūdens šļakstīsies ārā no ierīces.
- 1., 2., 3. un augšējo tvaicēšanas trauku lietojiet tikai kopā ar oriģinālo pamatni.
- Neglabājiet elektrības vadu tuvu karstām virsmām.

Ievērbai

- Nekad neizmantojiet citu ražotāju piederumus vai detaļas, kuras Philips nav īpaši ieteicis. Ja izmantojat šādus piederumus vai detaļas, garantija vairs nav spēkā.
- Nepakļaujiet ierīces pamatni augstas temperatūras, karstas gāzes, tvaika vai mitra un karsta gaisa iedarbībai, ko izdala citas iekārtas. Nenovietojiet tvaicēšanas ierīci uz vai pie ieslēgtas vai vēl karstas krāsns vai plīts.
- Pirms atvienot ierīci no elektrotīkla, vienmēr pārbaudiet vai, tā ir izslēgta.
- Pirms ierīces tīrīšanas vienmēr atvienojiet to no elektrības un ļaujiet atdzist.
- Ierīce ir paredzēta tikai mājas lietošanai. Ja ierīce tiek izmantota neatbilstoši vai profesionālā/pusprofesionālā nolūkā, vai arī ja tā netiek izmantota atbilstoši lietotāja rokasgrāmatā sniegtajām instrukcijām, garantija zaudē spēku, un Philips neuzņemsies atbildību par iespējamām bojājumiem.
- Novietojiet tvaicēšanas ierīci uz stabilas, horizontālas un līdzenas virsmas un, lai novērstu pārkaršanu, pārliecinieties, ka ap ierīci ir vismaz 10 cm brīvas telpas.
- Ja izmantojat 1., 2. un 3. tvaicēšanas trauku ar noņemamo pamatni, vienmēr pārliecinieties, vai pamatnes mala ir vērsta uz augšu un pamatne ir nostiprināta (atskan klikšķis).
- Uzmanieties no tvaika, kas izplūst no tvaicēšanas ierīces tvaicēšanas laikā vai, noņemot vāku. Pārbaudot ēdienu, vienmēr lietojiet virtuves piederumus ar gariem rokturiem.
- Vienmēr uzmanīgi noņemiet vāku virzienā prom no sevis. Lai neapplaucētos, ļaujiet kondensātam no vāka notecēt traukā.
- Vienmēr turiet tvaicējamās traukus aiz to rokturiem, kad apmaisāt karstu ēdienu vai ņemat to ātrā no traukiem.
- Ja ēdiens ir karsts, tvaicēšanas traukus vienmēr turiet aiz rokturiem.
- Nepārvietojiet tvaicēšanas ierīci, kamēr tā darbojas.
- Neturiet rokas virs tvaicēšanas ierīces, kamēr tā darbojas.
- Nepieskarieties ierīces karstajām daļām. Vienmēr lietojiet virtuves cimds, kad aizskarat ierīces karstās daļas.
- Nenovietojiet ierīci pie vai zem priekšmetiem, kurus tvaiks varētu sabojāt, piemēram, pie sienas un zem bufetes.
- Nedarbiniet ierīci, ja gaisā ir sprāgstošī un/vai uzliesmojoši izgarojumi.

- Lai nerastos bīstamas situācijas, nekad nepieslēdziet ierīci taimera slēdzim vai tālvadības sistēmai.
- Ūdens tvertnē ir neliels siets. Ja izņemat sietu, novietojiet to bērniem nepieejamā vietā, lai viņi nevarētu to norīt.

Automātiska izslēgšanās

Ierīce automātiski izslēgsies pēc tam, kad uzstādītais tvaicēšanas laiks būs pagājis.

Aizsardzība pret ūdens pilnīgu izvārīšanos

Šai tvaicēšanas ierīcei ir aizsardzība pret ūdens pilnīgu izvārīšanos. Aizsardzības pret ūdens pilnīgu izvārīšanos sensors automātiski izslēdz ierīci, ja tā ir ieslēgta, kad ūdens tvertnē nav ūdens vai kad darbības laikā beidzas ūdens. Pirms lietojat tvaicēšanas ierīci atkārtoti, ļaujiet tai 10 minūtes atdzist.

Otrreizējā pārstrāde



Jūsu produkts ir konstruēts un izgatavots no augstas kvalitātes materiāliem un sastāvdaļām, kuras ir iespējams pārstrādāt un izmantot atkārtoti. Ja redzat pārsvītrotu atkritumu urnas simbolu uz produkta, tas nozīmē, ka uz šo produktu attiecas ES direktīva 2002/96/EK:



Nekad neutilizējiet šo produktu kopā ar pārējiem sadzīves atkritumiem. Lūdzam iepazīties ar vietējiem noteikumiem attiecībā uz elektrisko un elektronisko produktu atsevišķu savākšanu. Pareiza jūsu vecā produkta utilizācija palīdz novērst potenciālo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēka veselību.

2 Elektromagnētiskie lauki (EMF)

Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskajiem laukiem (EMF). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar šīs rokasgrāmatas instrukcijām, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.

3 Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvāto atbalstu, reģistrējiet savu izstrādājumu www.philips.com/welcome. Lai uzzinātu receptes, ko pagatavot ar tvaicēšanas ierīci, atveriet vietni www.philips.com/kitchen

4 Pārskats

①	Vāks	⑧	1. tvaicējamais trauks
②	Augšējais tvaicēšanas trauks	⑨	Garšas pastiprinātājs
③	Noņemama pamatne	⑩	Pilēšanas paplāte
④	3. tvaicējamais trauks	⑪	Pamatne ar ūdens tvertni
⑤	Noņemama pamatne	⑫	Tvaicēšanas laika regulēšanas poga
⑥	2. tvaicējamais trauks	⑬	Tvaicēšanas indikators
⑦	Noņemama pamatne	⑭	Ūdens iepildīšanas atvere

Piezīme

- HD9124/25/26: viens augšējais tvaicēšanas trauks un trīs tvaicēšanas trauki ar noņemamu pamatni
- HD9115/16: viens augšējais tvaicēšanas trauks un divi tvaicēšanas trauki ar noņemamu pamatni
- HD9104: divi tvaicēšanas trauki, kuru pamatne nav noņemama

5 Pirms pirmās lietošanas

Pirms ierīces pirmās lietošanas, rūpīgi notīriet daļas, kas būs saskarē ar produktiem (skatiet nodaļu “Tīrīšana un apkope”).

Izslaukiet ūdens tvertni ar mitru drāniņu.

6 Ierīces lietošana

Padoms

- Novietojiet ierīci uz stabilas, horizontālas un līdzenas virsmas.
- Piepildiet ūdens tvertni ar ūdeni līdz maksimālai atzīmei. ar pilnu ūdens tvertni tvaicētājs var tvaicēt aptuveni 1 stundu.
- Iepildiet ūdens tvertnē tikai ūdeni. Nekad neiepildiet tajā garšvielas, eļļu vai citas vielas.

Piezīme

- Ja vēlaties tvaicēt produktus ar atšķirīgu tvaicēšanas laiku, iestatiet taimeru uz ilgāko tvaicēšanas laiku. Ilgāk tvaicējamus produktus lieciet 1. traukā. Tvaicējiet, līdz displejā redzamais atlikušais tvaicēšanas laiks atbilst īsākajam tvaicēšanas laikam. Pēc tam ar virtuves cimdziem uzmanīgi noņemiet vāku un novietojiet 2. trauku ar produktiem, kuru tvaicēšanas laiks ir īsāks, uz 1. trauka. Uzlieciet 2. traukam vāku un turpiniet tvaicēt, līdz iestatītais tvaicēšanas laiks ir pagājis.
- Augšējā traukā ieliktie produkti parasti jātvaicē nedaudz ilgāk nekā apakšējos traukos esošie.
- Ja tvaicējat lielu daudzumu pārtikas, apmaisiet to tvaicēšanas procesa vidū. Lietojiet virtuves cimdus un virtuves piederumus ar garu rokturi.
- Ja lietojat maltus garšaugus vai garšvielas, izskalojiet pilēšanas paplāti, lai samitrinātu garšas pastiprinātāju. Tādējādi maltie garšaugi vai garšvielas nevarēs izbirt pa garšas pastiprinātāja atverēm. Ja vēlaties, uzlieciet kaltētus vai svaigus garšaugus vai uzberiet garšvielas uz garšas pastiprinātāja, lai piešķirtu tvaicētajiem produktiem papildu garšu.

Pārtikas tvaicēšana (3. att. un 6. att.)

Ievietojiet tvaicējamus produktus vienā vai vairākos tvaicēšanas traukos un/vai augšējā tvaicēšanas traukā. Trauku varat izmantot šokolādes/sviesta kausēšanai un rīsu gatavošanai.

Olu vārīšana (4. att.)

Lai varētu ērti pagatavot olas, lieciet tās olu turētājā.

Piezīme

- Izmantojiet adatu, lai izdurtu nelielu caurumu olas apakšā, pirms ievietot olu turētājā.
- Pārlicinieties, ka novietojat trauku pareizi un ka tā nekustas.

Tvaicēšanas trauki

Jums nav noteikti jāizmanto visi trīs tvaicējamie trauki. Tvaicēšanas trauki ir numurēti. Numurs ir redzams uz trauku rokturiem. Augšējais tvaicēšanas trauks ir trauks Nr. 3. Vidējais tvaicēšanas trauks ir trauks Nr. 2, bet apakšējais tvaicēšanas trauks ir trauks Nr. 1. Lieciet tvaicēšanas traukus citu virs cita tikai šādā secībā: 1. tvaicēšanas trauks, 2. tvaicēšanas trauks, 3. tvaicēšanas trauks.

Piezīme

- Ja izmantojat 2. un 3. tvaicēšanas trauku ar noņemamām pamatnēm (izmantojot augšējo tvaicēšanas trauku), vienmēr pārlicinieties, ka pamatnes stīpa ir vērsta uz augšu un ka pamatne tiek fiksēta savā vietā ar klikšķi.

7 Tīrīšana un apkope (7. att.)

Piezīme

- Ierīces tīrīšanai nekādā gadījumā nelietojiet skrāpjus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai agresīvus šķidrumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.
- Ja etiķis vāroties līst pāri pamatnes malām, atvienojiet ierīci no elektrotīkla un samaziniet etiķa daudzumu.

Ievēroībai

- Nemazgājiet pamatni trauku mazgājamā mašīnā.
- Ja izņemat sietu no ūdens tvertnes, novietojiet to bērniem nepieejamā vietā, lai viņi nevarētu to norīt.
- Nekad neiegremdējiet pamatni ūdenī, kā arī neskalojiet to tekošā ūdenī.

Atkalķošana

Ierīce jāatkalķo pēc 15 darba stundām. Lai saglabātu tvaicēšanas ierīces optimālo veiktspēju un pagarinātu darbmūžu, ir svarīgi, lai tā tiktu regulāri atkalķota.

Iepildiet ūdens tvertnē balto etiķi (8% etiķskābe) līdz maksimālajai atzīmei.

Piezīme

- nelietojiet nevienu citu atkalķotāju.

Novietojiet pilēšanas paplāti, tvaicēšanas traukus un vāku uz tvaicēšanas ierīces.

Pagrieziet tvaicēšanas laika regulēšanas slēdzi, lai iestatītu 25 minūtes ilgu tvaicēšanas laiku.

Ļaujiet etiķim pilnībā atdzist. Pēc tam iztukšojiet ūdens tvertni. Vairākas reizes izskalojiet ūdens tvertni ar aukstu ūdeni.

Piezīme

- Ja ūdens tvertnē vēl joprojām ir katlakmens, atkārtojiet šo darbību.

8 Uzglabāšana

Pirms ierīces novietošanas glabāšanā pārlicinieties, ka visas daļas ir tīras un sausas (skatiet nodaļu "Tīrīšana un apkope").

Pievienojiet 2. un 3. tvaicēšanas trauka pamatnes.

Novietojiet 3. tvaicējamo trauku uz pilēšanas paplātes.

2. tvaicēšanas trauku ievietojiet 3. tvaicēšanas traukā. 1. tvaicēšanas trauku ievietojiet 2. tvaicēšanas traukā.

Nolieciet augšējo tvaicēšanas trauku uz citiem tvaicēšanas traukiem.

Uzlieciet augšējam tvaicēšanas traukam vāku.

Lai glabātu elektrības vadu, iespiediet to ierīces pamatnē izvietotajā vada glabāšanas nodaļījumā.

9 Garantija un apkalpošana

Ja ir nepieciešams serviss vai informācija, vai arī radusies problēma, lūdzu, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni <http://www.philips.com/> vai sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (tā tālruna numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, vērsieties pie vietējā Philips preču izplatītāja.

Polski

1 Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

Niebezpieczeństwo

- Nigdy nie zanurzaj podstawy urządzenia w wodzie ani nie opłukuj pod bieżącą wodą.

Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Podłączaj urządzenie wyłącznie do uziemionego gniazdka elektrycznego. Za każdym razem sprawdź, czy wtyczka została prawidłowo włożona do gniazdka.
- Nie używaj urządzenia, jeśli uszkodzona jest wtyczka, przewód sieciowy lub samo urządzenie.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego zleć autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

- Przechowuj przewód sieciowy w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozostawiaj przewodu sieciowego wiszącego ze stołu lub blatu kuchennego, na którym umieszczono urządzenie.
- Nigdy nie gotuj na parze zamrożonego mięsa, drobiu ani owoców morza. Te składniki zawsze należy całkowicie rozmrozić przed gotowaniem na parze.
- Nie używaj parowaru bez tacki ociekowej, gdyż przyska z niego wrzątek.
- Pojemników do gotowania na parze nr 1, 2 i 3 oraz górnego pojemnika używaj zawsze w połączeniu z oryginalną podstawą.
- Trzymaj przewód sieciowy z dala od rozgrzanych powierzchni.

Uwaga!

- Nie korzystaj z akcesoriów ani części innych producentów, ani takich, których nie zaleca w wyraźny sposób firma Philips. Wykorzystanie tego typu akcesoriów lub części spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie wystawiaj podstawy urządzenia na działanie wysokich temperatur; gorącego powietrza, pary lub wilgotnego powietrza z innych źródeł niż parowar. Nie umieszczaj parowaru na działającym lub nagrzanym piekarniku bądź kuchence ani w ich pobliżu.
- Przed wyjęciem wtyczki z gniazdka elektrycznego zawsze sprawdzaj, czy urządzenie jest wyłączone.
- Zawsze przed myciem urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego i poczekaj, aż urządzenie ostygnie.
- Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Używanie tego urządzenia w celach profesjonalnych lub półprofesjonalnych bądź w sposób niezgodny z niniejszą instrukcją spowoduje unieważnienie gwarancji. Firma Philips nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w takich przypadkach.
- Ustaw urządzenie na stabilnej, równej powierzchni i zapewnij wokół niego co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni, aby zapobiec przegrzewaniu.
- W przypadku gotowania na parze żywności w pojemnikach nr 1, 2 i 3 ze zdejmowanymi dnami zawsze sprawdź, czy krawędź dna skierowana jest w górę, a dno jest zablokowane na swoim miejscu (usłyszysz „kliknięcie”).
- Uważaj na gorącą parę, która wydostaje się z parowaru podczas gotowania lub po zdjęciu pokrywki. Do sprawdzania stanu gotowanej żywności zawsze używaj sztućców kuchennych z długimi uchwytyami.
- Zawsze zdejmuj pokrywkę ostrożnie i z dala od ciała. Aby uniknąć poparzeń, poczekaj, aż skroplona para z pokrywki skapie do parowaru.
- Podczas mieszania gorącego jedzenia lub wyjmowania go z pojemników zawsze trzymaj pojemniki za uchwyty.
- Gdy jedzenie jest gorące, trzymaj pojemniki za uchwyty.
- Nie przenoś parowaru podczas jego używania.
- Nie sięgaj nad parowar podczas jego używania.
- Nie dotykaj rozgrzanych powierzchni urządzenia. Podczas dotykania gorących elementów urządzenia zawsze używaj rękawic kuchennych.
- Nie stawiaj urządzenia w pobliżu przedmiotów, które mogłyby ulec uszkodzeniu w wyniku działania pary, np. ścian czy szafek. Z tego samego względu nie stawiaj urządzenia również pod takimi przedmiotami.
- Nie włączaj urządzenia w przypadku obecności w powietrzu wybuchowych i/lub łatwopalnych oparów.
- W celu uniknięcia niebezpiecznych sytuacji nie podłączaj urządzenia do włącznika czasowego lub układu zdalnego sterowania.
- Wewnątrz zbiornika wody znajduje się niewielkie sitko. Jeżeli sitko odcepi się, schowaj je przed dziećmi, aby zapobiec jego połknięciu.

Automatyczne wyłączenie

Po upływie ustawionego czasu gotowania na parze urządzenie wyłącza się samoczynnie.

Zabezpieczenie przed włączeniem pustego urządzenia

Parowar jest wyposażony w zabezpieczenie przed włączeniem pustego urządzenia.

To zabezpieczenie automatycznie wyłącza urządzenie, jeśli nie został napełniony zbiornik wody lub woda wygotowała się. Przed ponownym użyciem parowaru odczekaj 10 minut, aż urządzenie ostygnie.

Recykling



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania. Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, że podlega on postanowieniom dyrektywy europejskiej 2002/96/WE.



Nigdy nie należy wyrzucać tego produktu wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

2 Pola elektromagnetyczne (EMF)

Niniejsze urządzenie Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. Bezpieczna obsługa i korzystanie z urządzenia, zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, zapewnia bezpieczne użytkowanie urządzenia, według obecnego stanu wiedzy naukowej.

3 Wstęp

Gratulujemy zakupu i witamy w firmie Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome. Przepisy z wykorzystaniem parowaru można znaleźć na stronie internetowej www.philips.com/kitchen.

4 Opis

①	Pokrywka	⑧	Pojemnik do gotowania na parze 1
②	Górny pojemnik do gotowania na parze	⑨	Pojemnik na przyprawę
③	Zdejmowane dno	⑩	Tacka ociekowa
④	Pojemnik do gotowania na parze 3	⑪	Podstawa ze zbiornikiem wody
⑤	Zdejmowane dno	⑫	Przycisk regulacji czasu gotowania na parze
⑥	Pojemnik do gotowania na parze 2	⑬	Wskaźnik gotowania na parze
⑦	Zdejmowane dno	⑭	Otwór wlewowy wody

Uwaga

- HD9124/25/26: jeden górny pojemnik do gotowania na parze i trzy pojemniki ze zdejmowanym dnem
- HD9115/16: jeden górny pojemnik do gotowania na parze i dwa pojemniki ze zdejmowanym dnem
- HD9104: dwa pojemniki z dnem, którego nie można zdjąć

5 Przed pierwszym użyciem

Przed pierwszym użyciem dokładnie umyj wszystkie części urządzenia, które będą się stykały z żywnością (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).

Przetrzyj wnętrze zbiornika wody wilgotną szmatką.

6 Zasady używania

Wskazówka

- Ustaw urządzenie na płaskiej, stabilnej i równej powierzchni.
- Napełnij zbiornik wodą do maksymalnego poziomu. Kiedy zbiornik wody jest pełny, parowar gotuje przez około godzinę.
- Do zbiornika należy wlewać wyłącznie wodę. Do zbiornika nie wolno wsympać przypraw, wlewać oleju ani innych substancji.

Uwaga

- Aby gotować na parze potrawy wymagające różnego czasu przygotowania, ustaw minutnik na najdłuższy czas gotowania. Włóż produkty wymagające najdłuższego gotowania do pojemnika nr 1. Następnie gotuj, aż pozostały czas na minutniku zrówna się z czasem gotowania potrawy wymagającej najkrótszego przygotowania. Potem załóż rękawice, ostrożnie zdejmij pokrywę i postaw pojemnik nr 2 zawierający składniki o krótszym czasie przygotowania na pojemniku nr 1. Nałóż pokrywkę na pojemnik nr 2 i kontynuuj proces, aż upłynie ustawiony czas gotowania.
- Przygotowanie jedzenia w górnym pojemniku zwykle zajmuje trochę więcej czasu niż w pojemnikach umieszczonych niżej.
- W przypadku gotowania dużych ilości jedzenia po upływie połowy czasu gotowania należy zamieszać zawartość pojemników. W tym celu załóż rękawice kuchenne i użyj przyborów kuchennych o długich trzonkach.
- W przypadku stosowania mielonych ziół i przypraw zmocz tackę ociekową, aby zwilżyć pojemnik na przyprawę. Zapobiega to przesypaniu się ziół lub przypraw przez otwory w pojemniku. W razie potrzeby wysyp suszone lub świeże zioła do pojemnika na przyprawę, aby nadać gotowanej żywności dodatkowy aromat.

Gotowanie na parze (rys. 3 i rys. 6)

Włóż produkty przeznaczone do gotowania na parze do co najmniej jednego pojemnika do gotowania albo do górnego pojemnika. Pojemnika można używać do rozpuszczania czekolady lub masła oraz do gotowania ryżu.

Gotowanie jajek na parze (rys. 4)

Aby gotowanie jajek było łatwiejsze, umieść je w odpowiednich uchwytach.

Uwaga

- Zanim umieścisz jajko w uchwycie, zrób w jego dolnej części mały otwór za pomocą igły.
- Sprawdź, czy pojemnik jest ustawiony prawidłowo i nie rusza się.

Pojemniki do gotowania na parze

Nie musisz korzystać ze wszystkich 3 pojemników do gotowania na parze. Pojemniki są ponumerowane. Numer każdego pojemnika znajduje się na jego uchwycie. Górny pojemnik ma numer 3. Środkowy pojemnik ma numer 2, a dolny — numer 1. Pojemniki można ustawiać jeden na drugim wyłącznie w następującej kolejności: numer 1, 2 i 3.

Uwaga

- W przypadku gotowania na parze żywności w pojemnikach nr 2 i 3 ze zdejmowanymi dnami (podczas korzystania z górnego pojemnika) zawsze sprawdź, czy krawędź dna skierowana jest w górę, a dno jest zablokowane na swoim miejscu (usłyszysz „kliknięcie”).

7 Czyszczenie i konserwacja (rys. 7)

Uwaga

- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj czyścików, środków ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna lub aceton.
- Jeżeli ocet zagotuje się i zacznie przelewać poza krawędź podstawy, wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazda elektrycznego i odlej trochę octu.

! Przestroga

- Nie myj podstawy urządzenia w zmywarce.
- Jeżeli sitko wewnątrz zbiornika odczepi się, schowaj je przed dziećmi, aby wykluczyć połknięcie.
- Nigdy nie zanurzaj podstawy urządzenia w wodzie ani nie oplukuj pod bieżącą wodą.

Usuwanie kamienia

Kamień z urządzenia należy usuwać po każdych 15 godzinach użytkowania. Regularne usuwanie kamienia z parowaru jest bardzo ważne dla jego prawidłowego działania, a ponadto pozwala wydłużyć okres eksploatacji urządzenia.

Napełnij zbiornik wody białym octem (8-procentowym roztworem kwasu octowego) do maksymalnego poziomu.



Uwaga

- Nie stosuj żadnego innego środka do usuwania kamienia.

Umieść tackę ociekową, pojemniki do gotowania na parze i pokrywkę na górze parowaru.

Za pomocą pokrętła regulacji nastaw czas gotowania na parze na 25 minut.

Pozostaw ocet do całkowitego ostygnięcia i opróżnij zbiornik wody. Kilkakrotnie przepłucz zbiornik zimną wodą.



Uwaga

- Jeśli w zbiorniku wody nadal widać kamień, powtórz całą procedurę.

8 Przechowywanie

Przed odłożeniem urządzenia, sprawdź, czy wszystkie części są czyste i suche (patrz rozdział pt. „Czyszczenie i konserwacja”).

Umieść dna w pojemnikach nr 2 i 3.

Umieść pojemnik nr 3 na tacce ociekowej.

Umieść pojemnik nr 2 w pojemniku nr 3. Umieść pojemnik nr 1 w pojemniku nr 2.

Umieść górny pojemnik na pozostałych pojemnikach.

Nałóż pokrywkę na górny pojemnik.

W celu odpowiedniego przechowywania przewodu sieciowego włóż go do schowka na przewód w podstawie urządzenia.

9 Gwarancja i serwis

W razie konieczności naprawy oraz w przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową <http://www.philips.com/> lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w Twoim kraju nie ma Centrum Obsługi Klienta, zwróć się o pomoc do sprzedawcy produktów firmy Philips.